



Art. 7951

D **Gebrauchsanweisung**
Unterwasserstrahler

GB **Operating Instructions**
Underwater Lights

F **Mode d'emploi**
Projecteur immersible

NL **Gebruiksaanwijzing**
Onderwaterschijnwerper

S **Bruksanvisning**
Undervattensspotlight

I **Istruzioni per l'uso**
Riflettore subacqueo

E **Manual de instrucciones**
Luces subacuáticas

DK **Brugsanvisning**
Undervandslys

GARDENA Underwater Lights

Welcome to GARDENA lightline ...



Please read these operating instructions carefully and observe the notes given.
Use the instructions to familiarise yourself with their correct use, and the notes on safety.

For safety reasons, children under 16 as well as persons not familiar with these operating instructions should not use this Underwater Lights.

Keep these operating instructions in a safe place.

The Applications Range for your Underwater Lights

Intended purpose

The Underwater Lights are part of the GARDENA lightline system and are for underwater illumination of your garden pond.

GARDENA lightline is a 12 V low-voltage lighting system for gardens, patios and ponds.

Attention

Attention! GARDENA lightline lamps, cables, control units and plug-in connections are designed exclusively for 12 V low-voltage operation. Connecting to a 230 V power supply can be life-threatening!

Please adhere to the following safety instructions:



Attention! Risk of fire when dry-running. Keep distance.



Change each broken cover glass.

! For your Safety**Use of the transformer**

The transformer must be operated over a residual-current circuit breaker (FI switch) with a nominal residual current of ≤ 30 mA. (DIN VDE 0100-702 and 0100-738). Please ask your electrical retailer.

In Switzerland

In Switzerland, movable units which are used outdoors must be connected up using a residual-current circuit breaker.

Carry out a visual inspection

Carry out a visual inspection before using in order to determine whether the light is damaged. A damaged light may not be used. In case of damage, have the light checked by GARDENA Service or an authorised electrician.

Observe the mains voltage

The information given on the type plate of the transformer must comply with the data for the mains power.

Do not carry the light by its cable

Do not carry the light by its cable, and do not use the cable to pull the plug from plug-in connections. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.

Pulling the mains plug

Pull the mains plug after putting the light out of operation, when not in use and before carrying out any maintenance work.

Caution! 12 V low voltage

The GARDENA Underwater Lights and plug-in connections are exclusively designed for 12 V low-voltage operation. Connecting to a 230 V power supply can be life-threatening!

Transformers and sunshine

Do not expose transformers to direct irradiation from the sun.

Supply the system only with power from a transformer

Each lightline system may only be supplied with power from a transformer for safety reasons. It is not permitted to wire up transformers in parallel!

Putting into Operation – Installation

Transformer required

You need a GARDENA lightline transformer to operate your GARDENA Underwater Lights:
 GARDENA lightline transformer ST 30/1, Article No. 4273,
 ST 60/2, Article No. 4274 or ST 100/2, Article No. 4275.
 If you own a GARDENA 12 V waterworks pump, then the second output of the transformer can be used for the Underwater Lights.

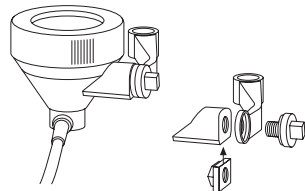
Setting up the transformer



Set up the GARDENA lightline transformer in a dry place not endangered by flooding!

The area for the connecting cables must be dry.

Underwater Light in the water



- Screw the light tightly to the lamp holder.
- Attach this on one of the toothed spigots of your pump.
- Put the pump under water such that the Underwater Light is min. 3 cm beneath the surface of the water when in operation.
- Insert the plug for the Underwater Light in the socket of the transformer. Plug the mains plug of the transformer into a 230 V a. c. outlet socket.

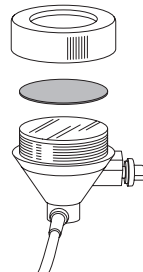
Connecting several lamps



Several lamps can be connected up to lightline transformers depending on the transformer power. Use the GARDENA connecting cable, Article No. 4302 (length 15 m) or Article No 4303 (length 25 m) in combination with the GARDENA couplings, Article No. 4315 for this.

- The GARDENA connecting cable may not be routed in or under water!
- Notes on the maximum number of lamps which can be connected up can be found in the operating instructions for the transformers.
- Please read the operating instructions for installation and putting the matching GARDENA lightline transformer into operation.

Attaching tinted glasses



You can attach any of the supplied tinted glasses as desired:

1. Disconnect the Underwater Light from the mains power!
2. Unscrew the lamp ring in the anti-clockwise direction.
3. Place a tinted glass on the outside of the hard glass of the light.
4. Screw up the lamp ring again.

Notes on Care

Checking the plug-in connections

- Check the plug-in connections of transformer output/light cable at regular intervals of time for contamination and clean when necessary.

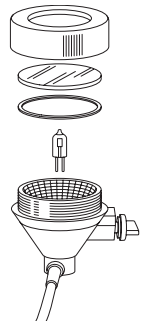
Contamination of the hard glass



- If the hard glass is contaminated, then this can be cleaned using a damp cloth.

Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.

Replacing the lamp



Only 12 V halogen lamps with max. 20 W (and G4 socket) may be used!

1. Disconnect the Underwater Light from the mains supply!
2. Unscrew the upper section of the lamp in the anti-clockwise direction.
3. Now remove the hard glass.
4. Pull out the 20 W halogen lamp at the socket and replace.

Note: Do not touch the glass body of the halogen lamp with your fingers as this can shorten the service life considerably.

5. Pay attention when mounting the upper section to correct positioning of the sealing ring and the hard glass.

Spare parts are available as required from the GARDENA customer service.

Storage

Where to store

- Clean and check the light carefully.
- Store the underwater light in a frost-free place.



The light should be stored out of the reach of children.

Trouble-Shooting or Defects

If you have any problems with your Underwater Lights please contact our Service or return the defective unit together with a short description of the problem – in case of guarantee, with the warranty card duly completed and signed – postage paid to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of this leaflet.

Product liability

We expressly point out that, in accordance with the product liability law, we are not liable for any damage caused by our units if it is due to improper repair or if parts exchanged are not original GARDENA parts or parts approved by us, and, if the repairs were not carried out by a GARDENA Service Centre or an authorised specialist. The same applies to spare parts and accessories.

Technical Data

Article No.
Rated power
Connected load

Underwater Lights
7951
20 W halogen lamp
12 V~

Guarantee

GARDENA guarantees this product for 2 years (from the date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults. Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keeping with the require-

ments of the operating instructions. Neither the purchaser nor a non-authorised third party have attempted to repair the unit.

The bulb is a wearing part and is not covered by the guarantee.

The manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller.

In the event of a fault, please send the defective unit together with the receipt and a description of the fault, postage paid, to one of the GARDENA Service Centres on the back of this page.

We will return your Underwater Lights free of charge once it has been repaired.

Garantiekarte	Unterwasserstrahler
Warranty Card	Underwater Lights
Bon de garantie	Projecteur immersible
Garantiekaart	Onderwaterschijnwerper
Garantikort	Undervattensspotlight
Certificato di garanzia	Riflettore subacqueo
Tarjeta de garantía	Luces subacuáticas
Garantibevis	Undervandslys

Wurde gekauft am:
Was purchased on:
Acheté le (date et lieu d'achat) :
Werd gekocht op:
Försäljningsdatum:
Data di acquisto:
Se vendió el:
Købt den:

Händlerstempel
Dealer's stamp / Receipt
Cachet du revendeur
Stempel van de handelaar
Återförsäljarens stämpel
Timbro del rivenditore
Sello del comerciante
Forhandlerens stempel



Deutschland

GARDENA International GmbH
Service Center
Hans-Lorenser-Str. 40
89079 Ulm

Argentina

Argensem S. A.
Calle Colonia Japonesa s/n
(1625) Loma Verde
Escobar, Buenos Aires

Australia

NYLEX Consumer Division
76-88 Mills Road
P.O. Box 722
Braeside 3195
Melbourne, Victoria

Austria

GARDENA Österreich
Ges. m.b.H.
Stettnerweg 11-15
2100 Korneuburg

Belgium

GARDENA Belgium NV/SA
Sterrebeekstraat 163
1930 Zaventem

Brazil

RGS Comercial Ltda
Av. Marginal do
Rio Pinheiros, 5200
Edifício Montreal – Bloco e –
Terreo,
05693-000 – São Paulo – SP

Bulgaria / България

ДЕНЕКС ООД
Бул. "Г.М.Димитров" 16 ет.4
София 1797

Canada

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario
Canada L6T 4X3

Chile

Antonio Martinic Y CIA. LTDA.
Gilberto Fuenzalida 185 Loc.
Las Condes – Santiago de Chile

Costa Rica

Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
Av. 12 bis Calle 16 y 18,
Bodegas Keith y Ramirez
San José

Cyprus

FARMOKIPIKI LTD
P.O. Box 7098
74, Digeni Akrita Ave.
1641 Nicosia

Czech Republic

GARDENA spol. s.r.o.
Řípská 20a, č.p. 1153
62700 Brno

Denmark

GARDENA Danmark A/S
Naverland 8
2600 Glostrup

Finland

Habitec Oy
Martinkyläntie 52
01720 Vantaa

France

GARDENA France
Service Après-Vente
BP 50080
95948 ROISSY CDG Cedex

Great Britain

GARDENA UK Ltd.
27-28 Brenkley Way
Bleazard Business Park
Seaton Burn
Newcastle upon Tyne NE13 6DS

Greece

Agropip G. Psomadopoulos & Co.
33 A, Ifestou str. – 194 00
Industrial Area Koropi
Athens

Hungary

GARDENA Magyarország Kft.
Késmárk utca 22
1158 Budapest

Iceland

Heimilistaeki hf
Saetun 8
P.O. Box 5340
125 Reykjavik

Republic of Ireland

Michael McLoughlin & Sons
Hardware Limited
Long Mile Road
Dublin 12

Italy

GARDENA Italia S.p.A.
Via Donizetti 22
20020 Lainate (Mi)

Japan

KAKUDAI Mfg. Co. Ltd.
1-4-4, Itachibori Nishi-ku
Osaka 550

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
Grand Rue 30
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010

Netherlands

GARDENA Nederland B.V.
Postbus 50176
1305 AD ALMERE

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao

New Zealand

NYLEX New Zealand Limited
Private Bag 94001
South Auckland Mail Centre
10 Offenhauser Drive
East Tamaki, Manukau

Norway

GARDENA Norge A/S
Postboks 214
2013 Skjetten

Poland

GARDENA Polska Sp. z o.o.
Szymanów 9d
05-532 Baniocza

Portugal

GARDENA Portugal Lda.
Edif. GARDENA
Algueirão
2725-596 Mem Martins

Romania

MADEX International srl
Bd. Decebal 26, BL. S2
Sector 3, Bucuresti

Russia / Россия

ЗАО АМИДА ТТЦ
ул. Мосфильмовская 66
119590 Москва

Singapore

Hu-Ray Enterprises
Block 1002 Toa Payoh
Industrial Park
07-1433/1435/1451
Singapore 319074

Slovakia

GARDENA Slovensko, s.r.o.
Bohrova č. 1
851 01 Bratislava

Slovenia / Croatia

Silk d.o.o. Trgovina
Brodišče 15
1236 Trzin

South Africa

GARDENA South Africa (Pty.)
Ltd.
P.O. Box 11534
Vorna Valley 1686

Spain

GARDENA IBÉRICA S.L.U.
C/Basauri, nº 6
La Florida
28023 Madrid

Sweden

GARDENA Norden AB
Box 9003
20039 Malmö

Switzerland

GARDENA (Schweiz) AG
Bitziberg 1
8184 Bachenbülach

Ukraine / Украина

АОЗТ АЛЬЦЕСТ
ул. Гайдара 50
г. Киев 01033

Turkey

Dost Diş Ticaret Mümessillik A.Ş.
Yeşilbağlar Mah. Başkent
Cad. No. 26
81430 Pendik – İstanbul

USA

GARDENA
3085 Shawnee Drive
Winchester, VA 22604

T30586160801B/Id.22516/07H
7951-20.960.04/0041
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89070 Ulm
<http://file://www.gardena.com>